

## OWEN POHO - DESIGN ET IDENTITÉ

Owen Poho, graphiste et designer, est le co-créateur de la société Alato qui développe une ligne d'objets contemporains pour la table et la maison. Il puise son inspiration dans la culture bretonne et démontre, par ses réalisations, que tradition et modernité ne sont pas aux antipodes.

### Comment parvient-on à réconcilier tradition et modernité quand on est designer ?

**Owen Poho** : La Bretagne est une région à forte identité. Elle diffère beaucoup du reste de l'hexagone, dans le sens où elle possède sa propre langue dont le plus vieux manuscrit remonte au IX<sup>e</sup> siècle. La musique traditionnelle y est omniprésente, et en perpétuelle évolution. La dualité terre-mer, largement connue sous le nom « Armor-Argoat » a influencé le caractère et la façon de vivre des Bretons.

Fort de ce constat, il est aisé de penser qu'il y a matière, pour un designer, à traduire ces spécificités culturelles par le biais du design. Or, on remarque que cela n'a quasiment pas été fait. Mis à part le mouvement des *Seiz Breur* dans l'entre-deux guerres, on remarque l'absence d'intérêt des designers pour cette région.

C'est ce à quoi nous avons voulu pallier avec ALATO, en 2005 ; faire émerger une conscience bretonne à la fois chez les designers locaux et chez

les Bretons eux-mêmes, en proposant une vision moderne et objective de la Bretagne, loin des clichés récurrents des bigoudènes en coiffe. Et ce ne fut pas chose aisée, les termes « Bretagne » et « Design » étant souvent considérés comme antinomiques.

La série d'articles de table « KOEF » en est une alternative : en considérant la Bretagne restreinte au Pays Bigouden, nous avons joué en symétrie avec les motifs de la coiffe sur de la vaisselle de porcelaine.

La tradition véhicule des usages et des savoir-faire particuliers. La modernité les a parfois oubliés, au profit de nouvelles technologies. Les préoccupations environnementales ont favorisé le retour aux valeurs traditionnelles.

Le projet « KADOR » propose une version moderne de la chaise néo-bretonne : le mobilier breton se caractérise par son aspect solide et imposant. Les façades sont souvent très travaillées, contrairement à l'arrière du meuble qui, lui, est brut et sans ornements. En conservant le côté travaillé de la façade, j'ai imaginé une forme qui se déroule du dossier jusqu'à l'assise. La modénature est découpée directement dans le matériau.



Porcelaine série KOEF - © O.POHO / Alato Dizagn

